ativa™

empowering technology

PREMIUM SOUND
Bluetooth® v2.0 Earpiece

SON DE PRIME
Bluetooth® v2.0 Earpiece

SONIDO DE PRIMA
Bluetooth® v2.0 Earpiece

User's Manual

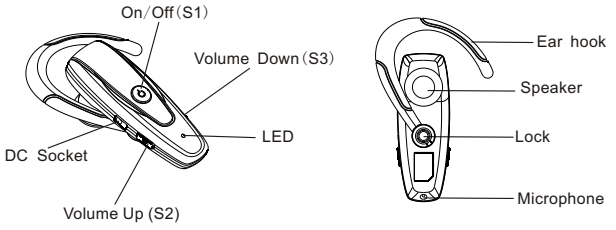
For Ativa™ tech support:
1-877-777-HELP(1-877-777-4357)

AT-BT210

User Manual

Bluetooth Headset **AT-BT210**

Headset pictures....2
Charging the battery....2
Turning on the Headset....2
Turning off the Headset....2
Headset in Pairing Mode....3
Establishing Bluetooth Link....3
Answering incoming calls....3
Transferring calls....4
Muting the microphone....4
Ending calls....4
To make a new call using voice dialing....4
Redialing last dialed number....4
Reject a call....4
Adjusting speaker volume....4
Right or left ear....5
Bend the ear hook to fit your ear....5
To put on the headset....6
Low-battery indication....6
Battery recharging....6
LED Status....7
Voice Over Internet Protocol (VOIP) Application....7
Declaration of Conformity....8
Office Depot Limited One Year Product Warranty....10



- **Charging the battery**
  Thank you for buying the new AT-BT210 Headset with Bluetooth wireless technology.Before first time use, it is important to charge the battery for 12 hours.

- **Turning on the Headset**
  While the Headset is powered down, press and hold S1 until Green LED turn on. A low tone followed by a high tone will indicate that the AT-BT210 is powered up. Afterward, green LED will flash every 3 seconds.

- **Turning off the Headset**
  While the Headset is powered up, press and hold S1 until red LED on. A high tone followed by a low tone will indicate that the AT-BT210 is powered down.

- **Headset in Pairing Mode**

Make sure the AT-BT210 is fully charged and the charging cable is disconnected from it before pairing starts. While the AT-BT210 is powered off,press and hold S1 until red and green LEDs flashing alternately. It indicates that the Headset is in Pairing Mode.

Follow the operating instructions for your Bluetooth mobile phone to start the pairing process. Typically,this has to be done by going to a setup or connect menu and then selecting the options to discover Bluetooth devices. Bluetooth may take several seconds to establish a connection.

Your phone's display should indicate that it has found the “AT-BT210” headset and asks if you want to pair it. You should confirm this. The phone's display would prompt you for a passkey or PIN. Enter a sequence of “0000”.

The headset LED will flash green every 3 seconds, indicating successful pairing. Usually the phone will also ask whether you want to change the headset’s name. We recommend you should approve the AT-BT210 name and not change it.You can pair as many headsets and devices as you wish in your mobile phone.

If pairing does not occur as expected:Turn the headset and the phone off and wait for10 seconds. Turn the headset and phone on again and repeat all steps from beginning.Pairing does authorize the devices like mobile phones and headsets with each other and only needs to be performed once.

- **Establishing Bluetooth Link**

After successfully pairing the AT-BT210 and the mobile phone, you may need to establish a Bluetooth link between them according to the operation manual of your mobile phone.To establish the link, press S1 shortly. Use Nokia 6130i as an example, the mobile phone will show. Do you accept AT-BT210 request for connection?”Select YES to establish the link. You are ready to make and answer calls on the Headset. For other phones, please follow the operation manual to establish the link.

- **Answering Incoming Calls**

When an incoming call is present, the AT-BT210 headset will ring. Pressing S1 will answer the call.

Attention: Some phones put the Bluetooth connection into Standby Mode if it has not been used for some time. If a call comes in only the mobile phone rings and it will take a few seconds before the call is transferred to the Headset as well (2-3 ringtones). You have to wait taking the call until you hear the ring tone in the Headset. If you press S1 too early before the call is transferred to the Headset,the Headset will try to establish a Bluetooth connection and cause conflicts in the mobile phone.

- **Transferring Calls** (For Nokia 3650 or equivalent models)

When you are in session, calls can be transferred from the Bluetooth phone to the HS and from the HS to the Bluetooth phone.
To transfer a call from the Bluetooth phone to the HS: press S1 once, the call will be transferred to the HS.
To transfer a call from HS to the Bluetooth phone, please follow the operating instructions of your phone.

- **Muting the microphone**

To mute the microphone during an active call press both S2 and S3 buttons simultaneously for about a second and the microphone will be muted. A periodic beep tone will be heard while the mute function is active.
To end the mute function: When the microphone is muted, press on both S2 and S3 buttons simultaneously. Mute function is ended and the periodic beep tone will stop.

- **Ending Calls**

While a call is in session on the Headset pressing S1 will disconnect the call. After the call is disconnected, the green LED will flash normally again.

- **To make a new call using voice dial:**

Make sure the voice dialing function is probably set up in the mobile phone and it is within the range of the Headset.Press S1 on the AT-BT210 shortly.After the beep tones on the Headset,use your recorded voice commands(eg.by saying the name of the person).The call will be connected in a few seconds.

- **Redialing last dialed number** (Mobile phones with Handsfree profiles only)

To redial the last dialed number, press and hold S3 for 1 second. 4 tones will indicate an attempt to redial.

- **Reject a call** (Mobile phones with Handsfree profiles only)

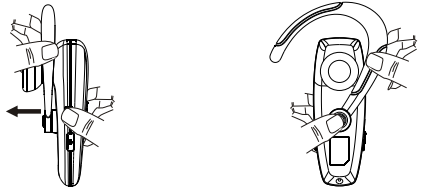
To reject a call at the time the AT-BT210 rings,press and hold S1 until you hear 2 tones.

- **Adjusting Speaker Volume:**

While a call is in ongoing, pressing and releasing S2 will increase the speaker volume and pressing and releasing S3 will decrease the speaker volume on the Headset. There is a key tone to indicate volume increase or decrease.However, a warning tone will be heard when the volume level reaches its maximum or minimum.

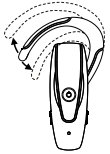
- **Right or left ear**

If you want to change the orientation of the ear hook, please follow the following steps.



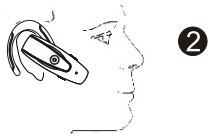
1) Detach the ear hook carefully from the headset body
2) Select the orientation you want (left or right), and attach the ear hook and lock it

- **Bend the ear hook to fit your ear**



By bending the ear hook you can optimize the wearing comfort of the AT-BT210 Headset. Carefully bend the ear hook so that it fits comfortably to your ear.

- **To put on the headset**



1. Put on the headset with the ear hook behind your ear.
2. Bend the ear hook gently to fit your ear.

Make sure the microphone is pointing towards your mouth.

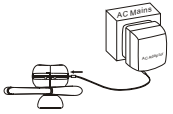
- **Low-battery indication**

The AT-BT210 LED will flash red instead of green when the battery is low. There will also beep periodically.After this indication you still have up to 15 minutes talk time.When the battery level is too low,the Headset will automatically power off.It cannot be powered on again unless the charger is connected or the battery is sufficiently charged.

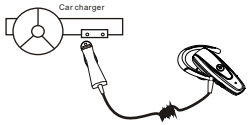
- **Battery recharging**

To recharge the battery, connect the charger cable to the Headset. Use only the power supply delivered with the products. During recharging, the LED shows a steady red light.
When the battery is fully charged, the indicator of red light will be off.

(1) A/C charging



(2) Car charging



The achievable talk time and standby time for the AT-BT210 can vary with different Bluetooth mobile phones due to different implementation of power down modes.
Battery charger: Charge only Lithium Polymer and Nickel Metal Hydride type rechargeable batteries. Other types of batteries may burst causing personal injury or damage.
Keep the headset away from fire to avoid damage.

- **Led Status**

LED	Status
1 x 3 sec. Green	Ready can be accessed by paired devices
1 x 1 sec. Green	Talking
Blinking red	Battery low (max. 15 Minutes left)
Red LED on	Under charging
Red LED off	Fully charged
Red/Green Blinking	Pairing-Mode

USB Adapter and AT-BT210 Bluetooth Headset Voice Over Internet Protocol (VoIP) Application

- Install Software for Bluetooth USB Adapter from the CD-ROM provided in the USB Adapter package. Note that the CD-ROM is not available in the AT-BT210 package.
- Plug the USB Adapter USB Bluetooth Dongle (purchased separately) into the USB socket of a PC.
- Download from the corresponding websites and install Skype, MSN messenger, Netmeeting, Yahoo messenger, or ICQ application software in the PC.
- Pairing: Put the AT-BT210 Bluetooth Headset into "pairing" mode. Start the Bluetooth software and pair the USB Adapter Dongle with the AT-BT210 Headset. The Headset passkey is "0000".
- Connecting and Disconnecting: Please press the S1 key on the Headset to connect the USB dongle. To disconnect the Bluetooth link, press the S1 key again.
- Testing the Bluetooth Link: After the USB Adapter Dongle is connected with the AT-BT210 Headset, the PC audio will be automatically routed to the "Bluetooth Audio" driver. Play some music on the PC by Windows Media Player or other music applications; you should be able to hear the music on the Headset. If you can't hear it, then go the "control Panel"-> "Sound and Audio Device Properties"-> "Audio"-> "Sound playback" select the "Bluetooth Audio" to activate the link.
- Now you can start using the VOIP application and talk to your friend through your Headset wirelessly And freely.
- Connecting AT-BT210 Bluetooth Headset back to your Bluetooth mobile phone. Please follow the steps from 'Headset in Pairing Mode' to 'Establishing Bluetooth Link'.

Declaration of Conformity

We,

Company: **IN-TECH ELECTRONICS LTD.**

with our,

Product(s): **BLUETOOTH HEADSET**

Model No.: **AT-BT210/AT-BT220**

herewith confirm to comply with the requirements set out in the Council Directive on the Approximation of the Laws of the Member States relating to the Electromagnetic Compatibility (89/336/EEC) and the amendments in the Council Directive 92/31/EEC, 93/68/EEC as well as to the Low Voltage Directive 73/23/EEC. For the evaluation of above mentioned Directives, the following standards were applied:

EMC

EN 301 489-17 V1.2.1: 2002-08
EN 301 489-1 V1.4.1: 2002-08
- **EN55022: 1994+A1: 1995+A2: 1997, Class B**
- **EN61000-3-2: 2000**
- **EN61000-3-3: 1995+A1: 2001**
- **EN61000-4-2: 1995+A1: 1998+A2: 2001**
- **EN61000-4-3: 2002+A1: 2002**
- **EN61000-4-4: 1995+A1: 2001+A2: 2001**
- **EN61000-4-5: 1995+A1: 2001**
- **EN61000-4-6: 1996+A1: 2001**
- **EN61000-4-11: 1994+A1: 2001**

EN50371: 2002
EN 300 328-2 V1.6.1: 2004-11
LVD EN60950-1: 2001

The following manufacturer is responsible for this declaration:

In-Tech Electronics Ltd
Unit A, 13/F, Wing Tai Centre, 12 Hing Yip Street,
Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong.

NOTE: NOT ALL FUNCTIONS MAY BE AVAILABLE ON ALL PHONES

Bluetooth Qualified Design ID: B012564

Following information is only for EU-member states:
The use of the symbol indicates that this product may not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Office Depot Limited One Year Product Warranty

This limited warranty covers the original purchase of new product used for normal commercial, personal or household use. Office Depot, Inc. (ODP) warrants its products will be free from defects in materials and workmanship (normal wear and tear excepted), for one (1) year from the date of purchase, except as provided below. ODP, at its option, will replace with a comparable product, free of charge, any product which fails under normal use as a result of such defect. This warranty does not apply to damage caused by fire, accident, negligence, misuse, improper cleaning or other circumstances not directly attributable to manufacturing defects.

ODP PROVIDES THIS LIMITED WARRANTY IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES EITHER EXPRESS OR IMPLIED. EXPRESSLY EXCLUDED ARE ALL WARRANTIES OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE OR MERCHANTABILITY. ODP'S SOLE OBLIGATION AND THE USER'S EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS WARRANTY SHALL BE LIMITED TO THE REPAIR OR REPLACEMENT AT ODP'S SOLE DISCRETION AND COST, OF PRODUCT OR COMPONENTS.

IN NO EVENT SHALL ODP, ITS AFFILIATES, SUBSIDIARIES OR PARENT COMPANIES BE RESPONSIBLE FOR CONSEQUENTIAL, SPECIAL, OR INCIDENTAL DAMAGES ARISING OUT OF A CLAIM OF DEFECTIVE PRODUCT EVEN IF ODP HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

SOME STATES OR PROVINCES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OF IMPLIED WARRANTIES OR LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS OR THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES SO THE ABOVE LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH MAY VARY BY STATE OR PROVINCE.

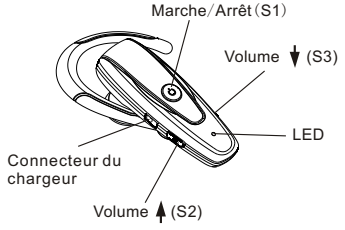
THIS WARRANTY APPLIES ONLY TO THE U.S. AND CANADA.

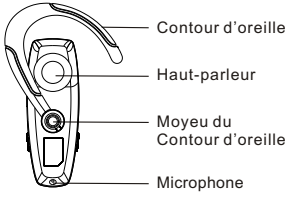
Return Instructions
Please call 1-877-777-HELP (1-877-777-4357) for assistance with this product.

Manuel de l'utilisateur

Casque Bluetooth **AT-BT210**

Images du casque 12
Chargement de la batterie.....12
Mettre le casque sous tension.....12
Mettre le casque hors tension.....12
Casque en mode Couplage.....13
Établissement de la liaison Bluetooth 13
Appels entrants.....13
Transfert des appels.....14
Sourdine.....14
Fin d'appel.....14
Numérotation vocale.....14
Recomposition du dernier numéro appelé.....14
Refuser un appel.....14
Réglage du volume du haut-parleur.....14
Oreille droite ou oreille gauche.....15
Courber le contour pour l'adapter à votre l'oreille.....15
Positionnement du casque.....16
Témoin de charge de la batterie.....16
Chargement de la batterie.....16
Voyant d'état.....17
Application de système vocal sur Internet (VoIP).....17
Déclaration de la conformité.....18
Garantie limitée d'un an Office Depot..... 20





- **Chargement de la batterie**
  Nous vous remercions d'avoir choisi le nouveau casque AT-BT210,équipé de la technologie sans fil Bluetooth. Avant le premier usage, il est important de charger la batterie pendant 12 heures.

- **Mettre le casque sous tension**
  Le casque estant hors tension, appuyez sur S1 jusque le LED vert s'allume.Une tonalité grave suivie d'une tonalité aiguë indiquent que le casque AT-BT210 est sous tension. Ensuite, le LED vert clignotera toutes les 3 secondes.

- **Mettre le casque hors tension**
  Le casque estant sous tension,appuyez sur S1 jusque le LED rouge s'allume. Une tonalité aiguë suivie d'une tonalité grave indiquent que le casque AT-BT210 est hors tension.

- **Casque en mode Couplage**
  Assurez-vous que le AT-BT210 est complètement chargé et que le câble d'alimentation est déconnecté avant de lancer le couplage. Quand le AT-BT210 est hors tension, appuyez sur S1 jusque. LES LED rouge et vert clignotent en alternance Ce qui indiquer que le casque est en mode de couplage.

  Suivez les instructions d'utilisation de votre téléphone mobile Bluetooth pour lancer le couplage. Habituellement, vous devez aller à la page de configuration ou de connexion, puis vous devez sélectionner les options de découverte de dispositifs Bluetooth. Bluetooth peut prendre quelques secondes pour établir une connexion.

  L'écran de votre téléphone devrait indiquer s'il reconnaît le casque AT-BT210 et vous demander si vous souhaitez le coupler. Vous devez confirmer cette action. L'écran du téléphone vous demande alors un passe numérique ou un PIN. Entrez la séquence 0000.

  Le LED du casque clignote en vert toutes les 3 secondes pour indiquer que le couplage a réussi. Habituellement, le téléphone vous demande également si vous souhaitez modifier le nom du casque. Nous vous recommandons d'approuver et de conserver le nom AT-BT210. Vous pouvez coupler autant de dispositifs que vous le souhaitez avec votre téléphone.

  Si le couplage ne se déroule pas comme prévu, désactivez le casque et le téléphone et patientez 10 secondes.Activez le téléphone et le casque de nouveau et répétez toutes les étapes depuis le début. Le couplage des dispositifs entre eux, tels que les téléphones mobiles et les casques, leur permet de se reconnaître de manière réciproque. Cette opération ne doit être effectuée qu'une seule fois.
- **Établissement de la liaison Bluetooth**
  Une fois le couplage du AT-BT210 et du téléphone mobile réussi, vous devrez peut-être établir une liaison Bluetooth entre eux en suivant les instructions du manuel d'utilisation de votre téléphone.Pour établir la liaison, appuyez brièvement sur S1. Prenons l'exemple du Nokia 6130i:le téléphone mobile affiche « Acceptez-vous la demande du AT-BT210 pour établir une connexion ? ».Sélectionnez OUI pour établir la liaison. Vous pouvez maintenant émettre et réceptionner des appels sur le casque. Pour tout autre téléphone, veuillez suivre le manuel d'utilisation pour établir la liaison.
- **Appels entrants**
  Le AT-BT210 sonne à l'arrivée d'un appel entrant. Appuyez sur S1 pour répondre à l'appel.

Attention: certains téléphones placent la fonction de connexion Bluetooth en mode veille si elle n'a pas été utilisée pendant une certaine période.Dans le cas d'un appel entrant,seul le téléphone mobile sonne et quelques secondes s'écoulent avant que l'appel ne soit également transféré sur le casque (deux à trois sonneries). Vous ne devez prendre l'appel que lorsque vous entendez la sonnerie dans le casque. Si vous appuyez sur S1 avant que l'appel ne soit transféré sur le casque, celui-ci tentera d'établir une connexion Bluetooth et provoquera un conflit sur le téléphone mobile.

- **Transfert d'appels**(uniquement sur les téléphones mobiles qui prennent en charge les profils mains libres)
  Au cours d'un appel, l'appel peut être transféré du téléphone Bluetooth au casque et du casque au téléphone Bluetooth.Pour transférer un appel du téléphone Bluetooth vers le AT-BT210,appuyez une fois sur S1 : l'appel est alors transféré vers le casque. Pour transférer un appel du casque AT-BT210 vers le téléphone Bluetooth, veuillez suivre les instructions de votre téléphone.

- **Sourdine**
  Pour mettre le microphone en sourdine en cours d'appel, appuyez pendant 1 seconde sur S2 et S3 simultanément et le microphone sera mis en sourdine Un bip est émis à intervalle régulier quand le microphone est en sourdine.
  Pour mettre fin à la sourdine,quand le microphone est en sourdine,appuyez simultanément sur S2 et S3. La sourdine est désactivée et le bip s'interrompt.

- **Fin d'appel**
  Appuyez sur S1 pendant un appel pris sur le casque pour y mettre fin. Quand l'appel est terminé, le LED vert clignote de nouveau normalement.

- **Numérotation vocale:**
  Assurez-vous que la fonction de numérotation vocale est configurée sur le téléphone mobile et que le téléphone mobile est dans le rayon du casque. Appuyez brièvement sur S1 sur leAT-BT210 .Après les bips du casque, vous pouvez utiliser les commandes vocales enregistrées(en énonçant le nom de la personne, par exemple). L'appel sera rapidement connecté.

- **Recomposition du dernier numéro appelé**(uniquement sur les téléphones mobiles qui prennent en charge les profils mains libres)
  Pour recomposer le dernier numéro appelé, appuyez une seconde sur S3. Quatre tonalités indiquent la tentative de recomposition.

- **Refus d'un appel** (uniquement sur les téléphones mobiles qui prennent en charge les profils mains libres)
  Pour rejeter un appel à la sonnerie du AT-BT210, appuyez sur S1 jusqu'à ce que vous entendiez deux tonalités.

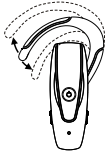
- **Réglage du volume du haut-parleur:**
  Pendant un appel,sur le casque, appuyez sur S2 et relâchez - le pour augmenter le volume ou S3 pour le réduire.Vous entendrez un bip qui indique que le volume a été augmenté ou réduit. Vous entendrez un bip légèrement différent quand le maximum ou le minimum sonore est atteint.

- **Oreille droite ou oreille gauche**

Pour modifier l'orientation du contour d'oreille, veuillez suivre les étapes ci-dessous:

1) Séparez soigneusement le contour d'oreille du téléphone.
2) Choisissez le côté qui vous convient (droite ou gauche), placez le contour d'oreille et verrouillez-le.

- **Courbez le contour pour l'adapter à votre oreille**



En courbant le contour d'oreille, vous pouvez ajuster le port du casque AT-BT210 pour obtenir un meilleur confort. Courbez doucement le contour d'oreille pour l'adapter confortablement à votre oreille.

- **Positionnement du casque**

1. Placez le casque sur votre oreille, le contour passé derrière l'oreille.
2. Courbez doucement le contour pour l'adapter à votre oreille.

Assurez-vous que le microphone pointe bien vers votre bouche.

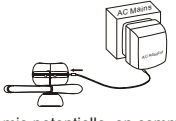
- **Témoin de charge de la batterie**

Le LED du AT-BT210 clignote en rouge au lieu de bleu quand la batterie est en fin de charge. Un bip est également émis périodiquement. Dès ce moment, il vous reste 15 minutes de temps de communication. Quand le niveau de la batterie est trop faible,le casque se met automatiquement hors tension. Il ne peut pas être remis sous tension sans avoir été au préalable branché sur le chargeur ou sans que la batterie ne soit rechargée.

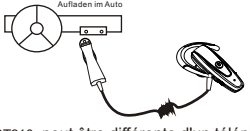
- **Chargement de la batterie**

Pour charger la batterie, connectez le câble du chargeur au casque. Utilisez exclusivement l'alimentation livrée avec le produit.Pendant le rechargement,le LED affiche une lumière rouge fixe. Quand la batterie est complètement chargée, le LED rouge s'éteint.

(1) Chargement sur le secteur



(2) Chargement en voiture



L'autonomie potentielle en communication et en veille du AT-BT210 peut être différente d'un téléphone mobile Bluetooth à un autre en raison de la différence d'implémentation des modes de veille.
chargeur de batterie: Chargez seulement les batteries rechargeables telles que le type de Lithium-Ion Polymère ou le type nickel-métal hydrure d'hydrure. D'autres types de batteries peuvent être éclaté et effectuer les blessures ou les dommages personels.
Faites le portable éloiner du feu pour éviter des dommages.

- **Voyant d'état**

LED	État
1 x 3 sec, Vert	Prêt : peut être contacté par les dispositifs couplés
1 x 1 sec, Vert	Communication
Clignotant, rouge	Batterie faible (15 min. d'utilisation)
Continu, rouge	En chargement
Fin, rouge	Charge complète
Clignotant, rouge/Vert	Mode Couplage

Adaptateur USB et casque AT-BT210 Bluetooth
Application de système vocal sur Internet (VoIP)

- Installez le logiciel pour l'adaptateur USB Bluetooth à partir du CD-ROM fourni avec l'adaptateur. Remarque:le CD-ROM n'est pas livré avec le casque AT-BT210.
- Branchez la clé électronique USB Bluetooth (achetée séparément) de l'adaptateur USB dans la prise USB de l'ordinateur.
- Téléchargez depuis leurs propres sites Web les logiciels Skype, MSN messenger, Netmeeting, Yahoo messenger ou ICQ et installez-les sur votre ordinateur.
- Couplage : mettez le casque AT-BT210 Bluetooth en mode Couplage.Lancez le logiciel Bluetooth et couplez la clé électronique de l'adaptateur USB avec le casque AT-BT210. Le passe numérique du casque est 0000.
- Connexion et déconnexion : lors de sa connexion à l'adaptateur USB, appuyez sur S1 sur le casque pour connecter. Pour terminer la liaison Bluetooth, appuyez de nouveau sur S1.
- Test de la liaison Bluetooth:une fois la clé électronique est connectée au casque AT-BT210,l'audio de l'ordinateur est automatiquement routé vers le pilote audio Bluetooth.Vous devriez pouvoir écouter dans votre casque de la musique sur votre ordinateur via Windows Media Player ou d'autres applications similaires. Si vous n'entendez rien, allez dans le Panneau de configuration->Propriétés de sons et périphériques audio-> Audio -> Lecture audio et sélectionnez Audio Bluetooth pour activer la liaison.
- Vous pouvez maintenant utiliser des applications VoIP et bavarder avec vos amis via le casque, sans fil et en toute liberté.
- Connexion du casque AT-BT210 Bluetooth au téléphone mobile Bluetooth. Veuillez suivre les étapes allant du couplage à l'établissement d'une liaison Bluetooth.

Déclaration de la conformité

We,

Company: **IN-TECH ELECTRONICS LTD.**

with our,

Product(s): **BLUETOOTH HEADSET**

Model No.: **AT-BT210/AT-BT220**

herewith confirm to comply with the requirements set out in the Council Directive on the Approximation of the Laws of the Member States relating to the Electromagnetic Compatibility (89/336/EEC) and the amendments in the Council Directive 92/31/EEC, 93/68/EEC as well as to the Low Voltage Directive 73/23/EEC. For the evaluation of above mentioned Directives, the following standards were applied:

EMC

EN 301 489-17 V1.2.1: 2002-08
EN 301 489-1 V1.4.1: 2002-08
EN55022: 1994+A1: 1995+A2: 1997, Class B
EN61000-3-2: 2000
EN61000-3-3: 1995+A1: 2001
EN61000-4-2: 1995+A1: 1998+A2: 2001
EN61000-4-3: 2002+A1: 2002
EN61000-4-4: 1995+A1: 2001+A2: 2001
EN61000-4-5: 1995+A1: 2001
EN61000-4-6: 1996+A1: 2001
EN61000-4-11: 1994+A1: 2001
EN50371: 2002
EN 300 328-2 V1.6.1: 2004-11
LVD EN60950-1: 2001

The following manufacturer is responsible for this declaration:

In-Tech Electronics Ltd
Unit A, 13/F, Wing Tai Centre, 12 Hing Yip Street,
Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong.

REMARQUE: les téléphones ne disposent pas tous de l'ensemble des fonctions.

Modèle qualifié bluetooth ID: B012564

Les informations suivantes sont destinées uniquement aux États membres de l'Union Européenne:
Ce symbole indique que le produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. En jetant ce produit dans un endroit de recyclage approprié, vous préviendrez toute conséquence négative pour l'environnement et la santé publique, ce que ne manquerait pas de causer une gestion inappropriée du recyclage de ce produit.Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit,veuillez contacter le bureau de votre ville, l'organisme de recyclage de votre quartier ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Garantie limitée d'un an Office Depot

Cette garantie limitée couvre l'achat original du nouveau produit utilisé dans le cadre d'un usage commercial, personnel ou domestique. Office Depot, Inc. (ODP) garantit que ses produits seront exempts de défauts de fabrication ou de défauts matériels (hors usure normale). Cette garantie est valable un (1) an à compter de la date d'achat, sauf pour les conditions indiquées ci-dessous. À sa seule discrétion, ODP s'engage à remplacer par un produit comparable,sans frais supplémentaires, tout produit défectueux dans des conditions normales d'utilisation. Cette garantie n'est pas applicable aux dommages résultants d'un incendie, d'un accident, d'une négligence, d'un emploi abusif, d'un nettoyage inapproprié ou d'autres circonstances n'étant pas directement imputables aux défauts de fabrication.

ODP STIPULE QUE CETTE GARANTIE LIMITÉE A PRIORITÉ SUR TOUTES LES AUTRES GARANTIES, EXPRESSES OU IMPLICITES. TOUTES GARANTIES D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER OU DE VALEUR MARCHANDE SONT EXPRESSÉMENT EXCLUES. L'UNIQUE OBLIGATION D'ODP ET LE RECOURS EXCLUSIF DE L'UTILISATEUR DE CETTE GARANTIE SERONT LIMITÉS À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT DU PRODUIT OU DES COMPOSANTS, AUX FRAIS ET SOUS LA RESPONSABILITÉ D'ODP.

ODP, SES SOCIÉTÉS AFFILIÉES, SES FILIALES OU SES SOCIÉTÉS MÈRES NE SERONT TENUES RESPONSABLES EN AUCUNE FAÇON DES DOMMAGES INDIRECTS,PARTICULIERS OU ACCESSOIRES POUVANT RÉSULTER D'UNE RÉCLAMATION POUR PRODUIT DÉFECTUEUX, MÊME SI ODP A ÉTÉ AVISÉ DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES.

CERTAINS ÉTATS OU CERTAINES PROVINCES NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION DE GARANTIES IMPLICITES, LES LIMITES DE DURÉE DE TELLES GARANTIES IMPLICITES OU L'EXCLUSION / LA LIMITE DE RESPONSABILITÉ EN CAS DE DOMMAGES DIRECTS OU ACCESSOIRES. IL SE PEUT DONC QUE LES LIMITES CI - DESSUS NE VOUS CONCERNENT PAS. CETTE GARANTIE VOUS CONFÈRE DES DROITS JURIDIQUES SPÉCIFIQUES. VOUS POUVEZ AUSSI AVOIR D'AUTRES DROITS, LESQUELS VARIENT D'UN ÉTAT OU D'UNE PROVINCE À L'AUTRE.

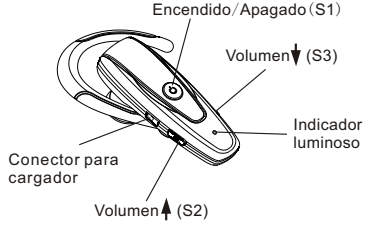
CETTE GARANTIE EST UNIQUEMENT VALABLE AUX ÉTATS-UNIS ET AU CANADA.

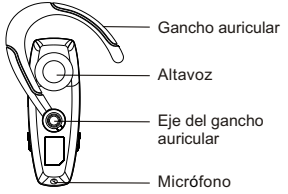
Instructions en cas de retour de produit
Veuillez composer le 1-877-777-4357 pour communiquer avec le support clients relatif à ce produit.

Manual del usuario

Casco telefónico **AT-BT210** *Bluetooth*

Imágenes del casco telefónico 22
Carga de la batería.....22
Encendido del casco telefónico.....22
Apagado del casco telefónico 22
Modo emparejamiento del casco telefónico.....23
Establecimiento de vínculo Bluetooth 23
Cómo responder llamadas.....23
Transferencia de llamadas.....24
Micrófono en silencio.....24
Finalización de llamadas.....24
Llamadas nuevas mediante marcado por voz.....24
Cómo volver a marcar el último número al que se llamó.....24
Rechazo de llamadas.....24
Ajuste del volumen del altavoz.....24
Oreja izquierda o derecha.....25
Doble el gancho auricular para ajustarlo a la oreja.....25
Colocación del casco telefónico.....26
Indicación del estado de la pila.....26
Recarga de la pila.....26
Estado de LED.....27
Aplicación de protocolo de voz a través de Internet (VOIP).....27
Declaración de conformidad.....28
Office Depot Limited Garantía del producto por un año.....30





- **Carga de la batería**
  Gracias por adquirir el nuevo casco telefónico AT-BT210 con tecnología inalámbrica Bluetooth.Antes de usarlo por primera vez, es importante que cargue la pila durante seis horas.

- **Encendido del casco telefónico**
  Con el casco telefónico apagado, pulse y mantenga apretado hasta el LED verde se enciende S1. Un tono grave seguido por uno agudo indicarán que el casco telefónico AT-BT210 está encendido. A continuación, parpadeará cada tres segundos.

- **Apagado del casco telefónico**
  Con el casco telefónico encendido,pulse S1 hasta LED rojo se enciende. Un tono agudo seguido por uno grave indicarán que el casco telefónico AT-BT210 está apagado.

- **Modo emparejamiento del casco telefónico**
  Cerciórese de que AT-BT210 esté completamente cargado y desconectado del cable de carga antes de comenzar el emparejamiento. Con el casco telefónico apagado, pulse S1 hasta. El parpadeo alternativo entre los indicadores luminosos rojo y verde indicará que el casco telefónico se encuentra en modo emparejamiento.

  Siga las instrucciones de funcionamiento del teléfono móvil Bluetooth para iniciar el proceso de emparejamiento. Por lo general, se realiza en el menú de configuración o conexión, seleccionando las opciones para detectar dispositivos Bluetooth. Bluetooth puede tardar varios segundos en establecer una conexión.

  La pantalla del teléfono debe indicar que ha encontrado el casco telefónico “AT-BT210” y preguntar si desea emparejarlo. Confírmelo. La pantalla del teléfono pedirá una clave de acceso o código PIN. Introduzca la secuencia “0000”.

  El casco telefónico parpadeará en verde cada tres segundos para indicar que se ha realizado el emparejamiento. Normalmente,el teléfono también preguntará si se desea cambiar el nombre del casco telefónico. Recomendamos que no cambie el nombre de AT-BT210. Puede emparejar la cantidad de cascos telefónicos y dispositivos que desee con el teléfono móvil.

  Si no se realiza el emparejamiento: Apague el casco telefónico y el teléfono, y espere 10 segundos. Vuelva a encenderlos y repita todos los pasos desde el inicio. El emparejamiento autoriza dispositivos como teléfonos móviles y auriculares para que funcionen juntos y sólo debe realizarse una vez.
- **Establecimiento de vínculo Bluetooth**
  Tras el emparejamiento de AT-BT210 y el teléfono móvil, deberá establecer unvínculo Bluetooth entre ambos acorde con el manual de funcionamiento del teléfono móvil. Para establecer el vínculo, pulse brevemente S1. Usemos Nokia 6130i como ejemplo. El teléfono preguntará si desea aceptar la solicitud de conexión de AT-BT210. Seleccione Sí para establecer el vínculo.Ya puede realizar y responder llamadas con el casco telefónico. Con otros teléfonos, siga el manual de funcionamiento para establecer el vínculo.
- **Cómo responder llamadas**
  Cuando hay una llamada entrante, AT-BT210 sonará. Pulse S1 para responder la llamada.

Atención: Algunos teléfonos ponen la conexión Bluetooth en modo de espera si no se usa durante cierto tiempo. Si llega una llamada, sólo suena el teléfono y la llamada tardará varios segundos en transferirse al auricular (2-3veces de sonar el timbre).Antes de contestar la llamada, espere hasta que oiga el tono de llamada en los auriculares.Si pulsa S1 demasiado pronto,antes de que se transfiera la llamada, los auriculares tratarán de establecer una conexión Bluetooth y se producirán conflictos con el teléfono móvil.

- **Transferencia de llamadas** (sólo teléfonos móviles con perfil manos libres)
  Puede transferir llamadas del teléfono Bluetooth al casco telefónico y viceversa.
  Para transferir una llamada del teléfono Bluetooth a AT-BT210: pulse S1 una vez y la llamada se transferirá al casco telefónico.
  Para transferir una llamada de AT-BT210 al teléfono Bluetooth: Siga las instrucciones de uso en el teléfono móvil.

- **Micrófono en silencio**
  Para silenciar el micrófono durante una llamada, pulse simultáneamente durante un segundo los botones S2 y S3, y el micrófono quedará silenciado. Mientras el micrófono se encuentra silenciado, suena un pitido a intervalos determinados.
  Para desactivar el silencio: Con el micrófono en silencio,pulse simultáneamente los botones S2 y S3. La función de silencio se desactivará y dejará de oírse el pitido periódico.

- **Finalización de llamadas**
  Durante una llamada con el casco telefónico, si se pulsa S1, se realiza la desconexión. Tras la desconexión, el indicador luminoso azul parpadeará normalmente.

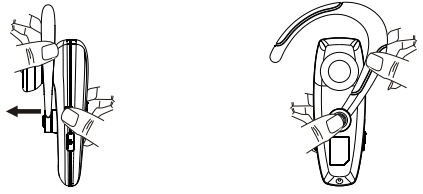
- **Llamadas nuevas mediante marcado por voz**
  Compruebe que la función de marcado por voz esté configurada en el teléfono móvil y que se encuentre dentro del radio de acción del casco telefónico. Pulse S1 el AT-BT210. Tras el pitido en el casco telefónico, use los comandos de voz grabados (como el nombre de la persona). En unos segundos se realizará la conexión.

- **Cómo volver a llamar el último número al que se llamó** (sólo teléfonos móviles con perfil manos libres)
  Para volver a marcar el último número al que llamó, pulse y mantenga S3 durante un segundo. 4 tonos indicarán un intento de re-marcado.

- **Rechazo de llamadas** (sólo teléfonos móviles con perfil manos libres)
  Para rechazar una llamada cuando suena AT-BT210, pulse S1 hasta que oiga 2 tonos.

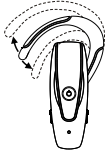
- **Ajuste del volumen del altavoz**
  Si, durante una llamada, pulsa y suelta S2, subirá el volumen de la persona que habla por el casco telefónico. Si pulsa y suelta S3, bajará el volumen de dicha persona. Un pitido indica que se sube o baja el volumen. Sin embargo, se oirá un pitido de advertencia cuando el volumen alcance el nivel máximo o mínimo.

- **Oreja izquierda o derecha**
  Si desea cambiar la orientación del gancho auricular, siga estos pasos



1) Separe el gancho auricular del casco telefónico con cuidado
2) Seleccione la orientación deseada (izquierda o derecha), acople el gancho auricular y bloquéelo

- **Doble el gancho auricular para ajustarlo a la oreja**



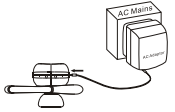
Puede doblar el gancho auricular para que le resulte más cómodo llevar los auriculares AT-BT210.
Doble el gancho auricular con cuidado para adaptarlo cómodamente a la oreja.

- **Colocación del casco telefónico**

1. Póngase el casco telefónico con el gancho auricular detrás de la oreja.
2. Doble ligeramente el gancho auricular para ajustarlo a la oreja.
Compruebe que el micrófono esté orientado hacia la boca.

- **Indicación del estado de la pila**
  El indicador luminoso de AT-BT210 parpadeará en rojo en vez de en azul cuando la pila tenga poca carga.Oirá además un breve tono periodicamente.Tras esta indicación, dispondrá de un máximo de 15 minutos de conversación.Cuando la pila tenga muy poca carga,el casco telefónico se apagará automáticamente. No lo podrá encender nuevamente a menos que el cargador esté conectado o que la pila tenga carga suficiente.
- **Recarga de la pila**
  Para recargar la pila, conecte el cable del cargador al casco telefónico. Use únicamente la fuente de alimentación suministrada con los productos. Durante el proceso de recarga, el indicador luminoso permanecerá en rojo.
  Cuando la pila esté completamente cargada, el indicador luminoso rojo se apaga.

(1) Carga AC



(2) Carga coche

El tiempo de conversación y espera del casco telefónico AT-BT210 puede variar en teléfonos móviles Bluetooth distintos debido a la diferente implementación de los modos de apagado.

Cargador de bateria:carge solamente baterías recargables de Lithium-polymer y Nickel Metal Hydride.
Otros tipos de batería pueden explotar, causando herida personal y daño material.
Mantenga el Casco lejos de calor o fuego para evitar daño.

- **Estado de LED**

Indicador luminoso	Estado
1 x cada 3 segundos verde	Listo: accesible para dispositivos emparejados
1 x cada 1 segundo verde	Hablando
Rojo intermitente	Pila descargada (máx.15 minutos restantes)
Rojo constante	En proceso de carga
Rojo apagado	Carga completa
Rojo/verde intermitente	Modo de emparejamiento

Adaptador USB y casco telefónico AT-BT210 Bluetooth
Aplicación de protocolo de voz a través de Internet (VOIP)

- Instale el software para el adaptador USB Bluetooth desde el CD-ROM que se proporciona en el paquete del adaptador USB. El CD-ROM no está disponible en el paquete de AT-BT210.
- Conecte la llave del adaptador USB Bluetooth (a la venta por separado) en la clavija USB del ordenador.
- Trasvase de los sitios Web correspondientes e instale en el ordenador el software de Skype, MSN Messenger, Netmeeting, Yahoo Messenger o ICQ.
- Emparejamiento:ponga en modo de emparejamiento el casco telefónico AT-BT210 Bluetooth.Inicie el software Bluetooth y empareje la llave del adaptador USB con el casco telefónico AT-BT210. La clave de acceso del casco telefónico es "0000".
- Conexión y desconexión: Pulse S1 en el casco telefónico para conectar el adaptador USB. Para desconectar el vínculo Bluetooth, vuelva a pulsar S1.
- Prueba del vínculo Bluetooth: cuando se haya emparejado la llave del adaptador USB con el casco telefónico AT-BT210, el audio del ordenador se dirigirá automáticamente al controlador “Bluetooth Audio”. Si reproduce música en el ordenador mediante el Reproductor de Windows Media u otra aplicación para música, deberá escucharla en el casco telefónico.Si no la puede escuchar, vaya a"Panel de control"->"Dispositivos de sonido, audio y voz"-> "Dispositivos de sonido y audio"-> "Propiedades de Dispositivos de "Audio" -> "Audio"-> "Reproducción de sonido" y seleccione "Bluetooth Audio" para activar el vínculo.
- Ahora puede comenzar a utilizar la aplicación de protocolo de voz a través de Internet (VOIP) y hablar mediante el casco telefónico, con libertad y sin cables.
- Reconexión del casco telefónico AT-BT210 Bluetooth con el teléfono móvil Bluetooth: siga los pasos desde ‘Modo emparejamiento del casco telefónico' hasta 'Establecimiento de vínculo Bluetooth'.

Declaración de conformidad

We,

Company: **IN-TECH ELECTRONICS LTD.**

with our,

Product(s): **BLUETOOTH HEADSET**

Model No.: **AT-BT210/AT-BT220**

herewith confirm to comply with the requirements set out in the Council Directive on the Approximation of the Laws of the Member States relating to the Electromagnetic Compatibility (89/336/EEC) and the amendments in the Council Directive 92/31/EEC, 93/68/EEC as well as to the Low Voltage Directive 73/23/EEC. For the evaluation of above mentioned Directives, the following standards were applied:

EMC

EN 301 489-17 V1.2.1: 2002-08
EN 301 489-1 V1.4.1: 2002-08
EN55022: 1994+A1: 1995+A2: 1997, Class B
EN61000-3-2: 2000
EN61000-3-3: 1995+A1: 2001
EN61000-4-2: 1995+A1: 1998+A2: 2001
EN61000-4-3: 2002+A1: 2002
EN61000-4-4: 1995+A1: 2001+A2: 2001
EN61000-4-5: 1995+A1: 2001
EN61000-4-6: 1996+A1: 2001
EN61000-4-11: 1994+A1: 2001
EN50371: 2002
EN 300 328-2 V1.6.1: 2004-11
LVD EN60950-1: 2001

The following manufacturer is responsible for this declaration:

In-Tech Electronics Ltd
Unit A, 13/F, Wing Tai Centre, 12 Hing Yip Street,
Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong.

NOTA: Es posible que no todas las funciones estén disponibles en todos los teléfonos.

Diseño cualificado de bluetooth Identificación: B012564

La siguiente información es sólo para los países miembros de la UE:
El uso del símbolo indica que este producto no puede tratarse como desechos domésticos. Si sigue las normas apropiadas para desechar correctamente este producto, contribuirá a evitar posibles consecuencias negativas para el entorno y la salud humana. Si desea obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su ayuntamiento, servicio de desechos domésticos o la tienda en la que adquirió el producto.

Office Depot Limited Garantía del producto por un año
Esta garantía limitada cubre la compra de un producto nuevo destinado al uso comercial, personal o doméstico.Office Depot,Inc.(ODP)garantiza que sus productos están libres de defectos en materiales y mano de obra (exceptuando el desgaste natural debido al uso) durante un(1)año a partir de la fecha de compra, excepto en los casos contemplados a continuación. ODP se compromete a reemplazar cualquier producto que en su opinión haya fallado como resultado de dichos defectos bajo condiciones de uso normales.Esta garantía no cubre los daños causados por incendio, accidente, negligencia, uso indebido, limpieza inadecuada o cualquier otra circunstancia no atribuible a defectos de fabricación.

ODP OFRECE ESTA GARANTÍA LIMITADA EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA QUE PUDIERA APLICARSE. QUEDA EXPRESAMENTE EXCLUIDA TODA GARANTÍA DE APTITUD PARA LA VENTA E IDONEIDAD PARA UN FIN CONCRETO. LAS OBLIGACIONES DE ODP Y EL ÚNICO RECURSO DEL USUARIO BAJO LAS CONDICIONES DETALLADAS EN ESTA GARANTÍA SE LIMITAN A LA REPARACIÓN O SUSTITUCIÓN, A CARGO DE ODP Y A LA ENTERA DISCRECIÓN DE DICHA EMPRESA, DEL PRODUCTO O DE SUS COMPONENTES.

EL USUARIO EN NINGÚN CASO HARÁ RESPONSABLE A ODP NI A SUS SOCIOS,SUBSIDIARIAS O COMPAÑÍA MATRIZ DE CUALQUIER DAÑO INDIRECTO, ESPECIAL O ACCIDENTAL PRODUCIDO POR UN ARTÍCULO DEFECTUOSO, INCLUSO SI SE HUBIESE AVISADO A SAT DE LA POSIBILIDAD DE QUE SE PRODUJERAN DICHOS DAÑOS.

EN DETERMINADOS ESTADOS O PROVINCIAS NO SE AUTORIZA LA EXCLUSIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS NI LAS LIMITACIONES SOBRE SU DURACIÓN, NI TAMPOCO EL DESCARGO TOTAL O PARCIAL DE RESPONSABILIDAD ANTE DAÑOS INDIRECTOS O ACCIDENTALES, POR LO QUE ES POSIBLE QUE LAS CONDICIONES ANTERIORMENTE CITADAS NO SE APLIQUEN A TODOS LOS USUARIOS. ESTA GARANTÍA PROPORCIONA UNA SERIE DE DERECHOS ESPECÍFICOS AL USUARIO, Y ÉSTE PUEDE TENER OTROS DERECHOS QUE VARÍAN SEGÚN EL ESTADO O PROVINCIA EN EL QUE SE ENCUENTRE.

ESTA GARANTÍA SOLAMENTE ES VÁLIDA PARA EE.UU. Y CANADÁ.

Instrucciones de devolución
Llame al 1-877-777-HELP (1-877-777-4357) si necesita ayuda con este producto.